

報 日 環 循

光緒七年歲次辛巳閏七月廿八日 禮拜三 第二千三百一十六號 西歷一千八百八十一年九月十二號

仲江花十壹員八至十三員	每打	天青羽緞廿五員至卅五員五	每打
車仔花十六員至十六員五	每担	白紫羅九毫二	每碼
方包花十四員五至十五員	每担	什色肉巾六毫四	每碼
軟花十四員五至十五員一	每担	什色花羽綢四員六至四員五五	每碼
新地花十四員九至十五員五	每担	素羽綢五員至五員四三	每碼
洋花十三員三五至十五員五	每担	龍頭紅啤機七員八	每碼
青菊粗紗九十二員五至九十二員	每担	箭鹿紅畢機七員四至七員五	每碼
藍琵琶三葉紗九十五員五至五員	每担	壹號企頭呢二員八至二員九	每碼
紅牛粗紗九十二員五至九十三員	每担	上衣着呢壹員六	每碼
紅佛中步紗一百零四員	每担	鷄嘜紅絨六毫九	每碼
紅龍嘜粗紗九十三員至九十三員五	每担	棉羊絨一員零二五至九毫八	每碼
樹嚙廿五紗九十四員五至九十四員	每担	雙工紅絨七毫二至七毫四	每碼
手撻七磅扣布一員七七五	每担	全毛厚佛蘭絨四毫四	每碼
紅雞八磅扣布壹員八七五	每担	縐地薄佛蘭絨三毫二至三毫二五	每碼
十磅原布三員零七五至三員零五	每担	尺二黑硬剪絨壹毫七至壹毫六五	每碼
三百號白布二員九二五	每担	壹號尺五黑軟剪絨二毫三五	每碼
五百號白布二員八五	每担	十二磅洋氈四員六五	每碼
金虎白布四員五	每担	十三磅洋氈五員七	每碼
七百五號白布二員九	每担	金山水銀現每担五十八員七五	每碼
大鶴八磅扣布二員二五	每担	玻璃片三員至二員九五	每碼
馬墨七磅正扣布壹員五五至壹員六	每担	正蚊嘜青銅二十壹員至廿員零五	每碼
沖猪頭八磅扣布壹員七五	每担	威仁嘜青銅二十員至二十員零一	每碼
鑄鐵八磅扣布二員三二五	每担	青銅片小板二十員零七五	每碼
藍魚八磅四原布二員壹	每担	日本花巾二十四員五至二十四員	每碼
八雀七磅扣布二員五	每担	白鉛六員七至六員八	每碼
十雀八磅扣布三員二二五	每担	黑鉛五員三至五員三五	每碼
雁塔八磅扣布壹員七二五	每担	瑞國軟扁鐵四員三	每碼
狗花七磅扣布壹員五	每担	線圓鐵枝二員七至二員六五	每碼
銀龍八磅扣布二員二五	每担	英國壹六鐵枝二員三五至二員二五	每碼
八寶蓋八磅扣布二員壹至二員五	每担	集港壹六鐵枝二員二至二員一五	每碼
白洋布三員二至三員五	每担	英國鐵線二至廿六員五五	每碼
廿四碼花加紗一員八五至壹員三	每担	集港鐵線十一廿五號六員五五	每碼
色桂花三員六至三員七	每担	英西方圖扁鐵二員一五至二員三	每碼
紅扯花三員五	每担	集港方圖扁鐵二員二至二員二五	每碼
什色扯花布二員三至二員三五	每担	英國軟白鐵五員二至五員三	每碼
什色花布壹員七五至壹員七	每担	集港硬白鐵五員二至五員壹	每碼
八磅七五紅布五員九	每担	舊山馬甲鐵二員三至二員三五	每碼
二磅五洋紅布壹員七至壹員七七五	每担	新山中馬甲鐵二員二至二員一七	每碼
十四磅斜布二員四至二員四二五	每担	英國鋼三員六至三員五	每碼
綠龍白竹布三員三二五	每担	瑞國鋼四員至四員二	每碼
什色馬尾綴壹毫八五	每担	雲南錫二十四員至十四員五	每碼
金紅羽紗十五員七至十五員六五	每担	豐興錫二十八員五至二十八員	每碼
棉花羽綢三員壹二五	每担	臺灣樟腦十八員五至十九員	每碼
壹號黑羽緞十三員二至十二員五	每担	洋硝六員二五至六員四	每碼
壹號品藍羽緞十三員七五	每担	日本硫磺二員至壹員八	每碼
壹號元青羽綾十二員至十二員二	每担	公厘角三千五百員至三千壹百五員	每碼
什色羽縐九員八至十員	每担	艾粉三百員至三百二十五員	每碼

原桶牛油六兩至五兩九
原桶生油四兩七至四兩九
上火車米壹員八壹至一員八二
中火車米一員六至壹員六五
一號安南占米壹員七五至壹員八
安南更米一員五八至壹員六
火車安南更米一員六五至一員六
一號安南更米一員六六至壹員六三
蘇包萱占朴一員九八至二員
火車占米一員八五至壹員九
綠荳七十五員至七十七員
綠荳二員至壹員九五
正山荳蔻壹百五十員至百四十員
上奇白糖六員至六員壹
中奇白糖五員九至五員八
海口赤糖三員八至三員九五
貢粉糯五員三至六員
二白糖五員五至五員四
福州冰糖九員至九員壹
石龍冰糖八員八至八員七
津絲六員八至七員
新白壳豆壹員八九至二員
黑皮青肉荳二員七至二員六八
新黃荳二員至一員八
新青荳壹員九八至二員零三
黑胡椒十二員至十一員八
白胡椒十五員至十五員五
大山紅蝦三兩二至三兩一五
麵粉五十磅一員四五至壹員五
日本白蠟十三員至十四員二
黃蠟四十員至四十六員
四川白蠟七十八員至八十員
廣子檳榔十五員八至十五員八五
花旗紅肉參二百九十員至三百八十五員
江北金菜六員五至六員七五
河南金菜七員三至七員五
大菜十八員至十七員
番信三十六員至三十八員
日本線面四員二至四員四
花旗白肉參二百五十六員
樹皮七毫五至八毫五
沙藤二員八五至四員九
川耳三十八員至三十八員五
新山木耳十七兩至十七兩五
呂宋蘇木一員七五至壹員九
魚絲四百二十員至壹壹十員
東洋參九十七員至壹百零六員
冰片大面三千零員至三千零八十員
二面二千五員至二千三百三員

立 本莊主人外科藥水每罇銀
二毫能治皮膚百病乳癰胎
毒頑癬汗斑疔墜痛皮膚癢
鵝掌風骨節麻木無名腫毒
并湯火跌打蛇虫傷百足咬
之類凡極痛者可當面試立
刻可止 一寄在省城十一
甫保濟堂代賣 一在香港
上環大馬路街市口應記錢
櫃代賣 三十

安泰 啟者本公司承保各處洋海水面
船上貨物無意外之虞賠償事欸
悉照本公司定規辦理所有保費
按時價收實銀三份之二凡有貨
物要保往各埠者均可到來投保
諸君光顧請移 玉到船政廳
左鄰海傍西邊門牌第八號九號
本公司樓上便是特此佈聞
光緒七年 正月初四日 安泰保險有限公司啟

謹啟者本公司自庚辰年分四月初以迄辛巳三
月晦日止是為週年今議於八月初十日將是年
溢項撥出分派花紅與賜顧生意之家每百員送
回銀二十六員正凡有欠到本公司帳項祈早日
交清如不交清不得領取其於是年帳項已清者
請將收到保費實銀數盡本月內列單來俾憑查
核後填註憑單照送屆時將單到本公司寫字樓
收取若逾期不到清單本公司即按數簿照算送
派或有錯漏無得追補特此佈聞 光緒七年
閏七月初二日安泰公司司理人何崑山謹啟

大 珍 珠 出 售

茲本行有大珍
珠二顆出售一
顆重三錢一顆
重二錢如
貴客欲買者請
到本行看貨議
價是荷 照字
光緒七年
閏七月十七日
香港義益行啟

啟者本棧在香港宜昌馬頭業經開設數年專寓各埠來往官商并代為火船攬載客位紙向蒙貴客垂青遠近知名至本年二月悅來棧在棧內搭寓以為彼此通商來往釋至又七月初一日又遷往別家不寓棧內如若貴客光臨請祈分別庶不致有錯悞

一十圖

辛巳閏七月吉日名利棧謹啟

正色各等染料

發客

啟者茲我李咏士甸晏臣向設英京專製各款上等正色染料創百有餘年名馳中外今特分枝香港命末士滑看權理專接定貨并有現貨發客比得利便富商遇時採辦貨真價亦相宜本行現在新公司後便諸君賜顧請至本行面議是荷

辛巳年 元月吉日 李國全

香港李咏士甸晏臣啟

啟者本號在香港東興街開設悅來號十有餘年
專接各埠客商並代寫火船攬載客位紙向蒙
貴客垂青遠近知名迨至丁丑年分設一棧名新
悅來在星架坡以便客商辛巳年又在廈門再設
一棧仍用香港悅來字號兼兌廣洋辦運雜貨並
販安南玉桂陳李濟各項蠟丸有各埠客商光顧
本號俱照料周全慎始慎終毫無貽悞請認明三
處招牌為幸

光緒七年閏七月穀旦 香港悅來星架坡新悅
來廈門悅來棧住福建泉州府南安縣謝乞來啟

白

啟者去年八月初一
日弟經手再與和記
公司合萬和豐公司
續增第七款原約經
已遺失如有四方君
子拾得送回觀海樓
即謝花紅銀五十圓
此帖是實 壬子年
辛巳年七月初九日
石清泉謹白

白

憲
投 充 煙 全 權
八百五十八年第二條並一千八百七十九年第一條及第七條則例各
款所定在本港內各處地方煮熟發賣鴉片煙膏全權由一千八百八十
二年三月初一日起計以一年或兩年或三年為期所有票投均在本署
收截限期收至一千八百八十一年十月二十四日即禮拜一日正午止
凡有票投必要列明照上開時期每月輪餉銀若干 各票價值低昂
任由 國家棄取或總棄而不取倘出價最高之票仍未當 督憲以為
承充煙膏全權應輪公當餉項之意則 督憲督同議政局直給牌照以
成該則例第三款所定者其餘又行所當行致使可徵公當餉項為此特
諭俾眾週知
一千八百八十一年 八月 二十日示

100

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

其弊於習國參倣行代償者謂朗目之專之五之堅

西字報云西班牙國駐劄上海之領事官經於十九日前赴燕京偕有書吏兩人同行以便詳記各事云一而紳亦怨少尹之誑已六月二十九日黃黨遂擁入郡城劫臨海

獄放出來決之一人而各犯亦乘機逃遁至七月初一日又往劫局陳太守以土匪猖獗無從捕獲上稟省憲自請摘頂經省憲將陳太守及臨海令撤任留辦而委成梓臣太守接署並由甯波帶營兵前往查辦七月二十九日黃黨又突至分防衙署將少尹殺死而以洋鎗轟斃其夫人有幕友馬賊亦被殺害少尹之女子及僕婦多人均被擄去有汛官亦被匪傷省憲得聞更飭增撥營兵兩營兵勇會同太守前往剿辦太守尚未赴任也省中各憲恐匪黨聚多變生肘腋又命楚軍一哨守護藩庫以防不測云

福小販也以竊李蘇尹之鐘被控於案原告供稱店中懸有時辰鐘是日警見被控行近門前乘人不覺將鐘摘取而逃急為喊捕追獲被告投鐘於地得差截而獲之官判繫獄中二十一日罰作苦工○幸獲赦有佐此當茂士咸路西國人在港以印字度活二十一日因飲酒過量失其常性被控於案經官審訊以所犯甚微特為申飭即行釋放

投 茲者於又七月二十八日禮拜三上午十一點鐘在西營盤鐵行貨倉有洋紗三十四包膠二十二包茶葉十箱出投以價高者得現銀交易限即日清出清貴客看貨議價下擬之後若有錯漏買主自理特此聲明 辛巳年 閏七月 廿七 曉時力謹啟

海上往船火 啟者本行火船名鎮江準期八月初一日下午四點開行前往上海 貴客欲附貨搭船者請至本行面議 辛巳年 閏七月 廿七日 德臣洋行啟

州福門厦頭汕往 啟者本行火船名多厘士準本月廿八日正午十二點開行前往汕頭厦門福州如有貴客欲附貨搭船者請至本行面議 辛巳年 閏七月 廿七日 德臣洋行啟

水淡門厦往船火 啟者本行火船名海龍約期初一日開行往厦門淡水兩埠倘貴客欲附貨搭船者請到本行面議是荷 辛巳年 閏七月 廿七日 德臣洋行啟

等山金新往船火 啟者本行庇厘士演火船准期八月初五日開行前往新金山打連谷當庇厘士演雪梨等處如有貴客欲附貨搭船者請至本行面議 閏七月十六日 初行公司啟

貢西南安往船火 茲本號有堅固快捷火船一隻名邊呢度准期八月十九日開行前往安南西貢等處倘貴客欲附貨搭船者請至本號面議 辛巳年 閏七月 十三日 香港同記公司謹啟

貢西南安往船火 啟者本號有火船一隻名堅打準期七月初五日開行前往安南西貢等處倘貴客欲附貨搭船者請到本號面議甚相宜 辛巳年 閏七月 二十三日 瑞成號啟

南安往船火 啟者本號有火船一隻名巴林標古准期八月初七日開行前往安南西貢等處倘貴客欲附貨搭船者請至本行面議 辛巳年 閏七月 廿七日 同記公司啟

渣甸 啟者本公司現請何東先生文咸街第七十二號總發行三樓上接保各船及屋宇貨物燕梳凡蒙富商賜顧者如經何東簽名給部作為保單恐未及週知特字告白 三 光緒七年閏七月廿八日 渣甸行謹啟

醫 茲有一千服贈送送畢每服收銀二毫半 本醫館在省城蓬萊橋對面蓬萊新街尾出閣之邊慶大街亦有寄在 香港上環大馬路街市口 應記鐘樓代送

宇 啟者於八月十一日禮拜一正午十二點鐘在本夜冷館內將荷李活道街地段第二百零五號屋宇六間出投門牌第九十七號九十九號此兩間面向荷李活道街又有四間在五桂坊內門牌第一二三四號計其地東北便長共有一百零五尺西便三十七尺南便二十七尺西南便八十八尺此地已租一千八百五十年西歷八月三號經皇家批出自是年起限九百九十九年為期計批出已歷三十一年矣每年要納地稅銀五磅五思連零七邊尼出投之日以價高者得下擬之後買者即將銀兩五百員先交二十員其餘則於交易轉時交清寫契費用一俱歸投得者支理惟落之後恐有測意外之事盡歸投得者自理與我賣主無涉若知詳細者請到雲狀師處或拍賣人暗士當即處一問便知 拍賣人暗士當即啟

李春 嘗聞世之賣卜談星往往驗於前不驗於後者多矣今李君春春幼通經史壯遊名都得道友傳奇門秘術以業於滬者久矣仕商相訪者恒無虛日也己卯夏余失業在申得友共買寶每作而虧窘迫無計因詣李君度日也李君云此數先敗後成不為慮至中秋必獲豐盈可以放胆為之定復其虧而後有餘焉余初未確信返告諸友言李生課必有奇中遂信之待其時仍共友謀不數旬固獲大利而如其數繼而求推甲子問終身計何善據云宜返故鄉有生機惟其業遠不近耳余從之返里果得一枝以遠寄李君之術何神耶是幸尋常星士所能為焉豈不心感而服之今適來港相值知李君春春安現現中環海傍名利棧內特具數言以表揚而申謝之亦可為商中之指南耳 香山鄭松夫謹啟

星 啟者本行有火船名柯厘士地約八月初十日開行前往厦門上海如貴客欲附貨搭船者請至本行面議 辛巳年 閏七月 廿四日 太古洋行啟

海上往船火 啟者本行有火船名柯厘士地約八月初十日開行前往厦門上海如貴客欲附貨搭船者請至本行面議 辛巳年 閏七月 廿四日 太古洋行啟

白 廣東瓊州總領府彭 照得本領現督辦洋藥緝私事務查得三扒左扒黎岳艇長龍情於走私為匪而應嚴行究辦該艇等亦常有接載茶葉雜貨等物商人取其快捷不知該艇雖以載貨為名仍以走私為實現酌議章程出示嚴禁並飭輪拖各船沿海查拿如各商付寄貨物各鄉均有渡船貨船隨時付載何必定要付搭匪艇經此次出示之後則為犯禁匪艇各商人均勿受其欺欺付搭寄貨一經拿獲即充公茲將 廣東布政使司 廣東釐務總局告示刊布俾各商周知免貽後悔

整頓 廣東布政使司姚 為出示曉諭嚴禁事照得廣東洋藥一項為稅釐大宗近來偷漏日多收數日短緝緝私一事急應認真整頓現奉 督憲撫憲以 瓊州總領府彭 從前開辦新香六廠在事有年情形熟悉與 粵海關監督會同妥議 奏明派委彭鎮督帶海關緝私輪船及新香六廠拖扒各船認真巡緝並准 彭鎮軍查明新香六廠附近香港澳門洋界四通八達欲杜奸商偷漏必須清源截流辦理方見成效所有各屬三扒左扒長龍等艇向為走私之藪茲擬嚴禁民間裝設巡緝各屬鄉村團練懸立重賞密購線眼鼓勵士卒扼要堵截務期有私必獲盡法懲辦並請通飭地方文武一體合力緝拿以杜繞漏酌議章程條條分明分別遵守嗣後販運洋藥務須安分營生赴廠運完釐稅切勿串同鄉民地棍繞越走私沿海各鄉局紳並宜約束子弟不准私設三扒左扒長龍等項艇隻包攬私載倘敢違一經訪查緝獲洋藥全數充公私匪嚴究懲辦倘係鄉民包庇定將私匪房屋查封充公經此次示諭嚴禁之後無論軍民人等有能作線引拿即照開章程條條從優給賞以示鼓勵該緝私弁勇等亦不得藉端苛擾重干各宜凜遵毋違特示 計開 一奸商私販均用三扒左扒長龍等艇在澳門南環媽角等處走私其船隻多由沒波濤疾如飛鳥沙洲淺水阻隔無虞每於黑夜乘潮走私大小輪船晝夜梭巡亦不能為力自應嚴禁限一月內均一律改造船式如逾限緝獲即以違禁例將船拆毀嚴辦以杜走私而清盜源倘地方官徇情庇縱定即稟請嚴懲以肅功令 一新留香山各屬客民多有使用三扒以釣魚耕種為名應飭改造大頭三板式樣長不過一丈六尺槳四枝棹一枝為度不准多加槳櫓以杜弊混 一各縣各埠船廠毋得私自裝設前項犯禁船艇如敢抗違即將該船廠查封以示懲儆 一各縣各路緝捕緝私如用三扒長龍等項船艇均應在船旁書明某縣某營緝捕緝私字樣以示分別仍將現設船名號數通報查攷 一看守沙田圍口之三扒長龍等艇嗣後一概不准設用應令另僱中拖小拖等船駕駛以免串同走私弊混 一各屬墟場市鎮如有販賣無花洋藥許即作線就近報明地方營汛一體嚴拿解究所獲私土准照五成給賞餘人弁勇毋得藉端扣其提賞之土仍須在就近各廠完餉貼花方准發售 一各屬地方該管汛弁多有得規包庇除前事不究外今經通行之後如該管汛弁有能認真拿獲私土三次均逾百件以上即請鼓勵如該汛弁坐視無能或有有意包庇別人在其段內緝獲私土初次將該汛弁記過再大則摘頂撤任如能自行購線拿獲四十件以上亦可將功抵過准其開復 一各營汛衙署多有倒場無款可修如各汛弁有能購線緝私除將五成充賞外其餘五成充公准其稟明提出二成以為修繕衙署汛汛經費之用至應修各衙署汛汛必須稟請委員勘驗以昭嚴實 一如有拿獲私土藏匿不解及以多報少一經查出確實無論管帶船弁及汛弁均照例究辦 一查近來多有帶私傍私之弊緝私巡船隻內有不肖員弁勾結奸商或本船帶私或另僱船隻暗載私土該輪巡船隨同傍護而行如有別船遇見則云拿私否則護送過境此種惡習必須嚴辦重出花紅如有緣人確切指名到報可以當堂質證者派船拿獲以五成給賞線人以三成給賞往拿之船弁兵勇以二成充公審明確據將傍私之員弁兵勇一起治罪以儆效尤該船兵勇出首到報亦准賞給五成花紅免其治罪 光緒七年閏七月廿二示

白 啟者澳門下環街吳達德堂及德昌按所有揭借會項貨物出入銀兩等件須要本堂圖章並吳麗泉麗臣二人之筆立單據為實若無二人之筆各行親友輕信惟輕手是問與本堂無涉特此聲明免貽後論 光緒辛巳年 閏七月 廿二日 吳達德堂德昌按司事人吳麗泉麗臣告白

山金舊往船火 啟者本公司火船名卑宜準八月初八日下午三點鐘開行前往舊金山正準接連南北亞美利加各埠歐洲諸國路經日本橫濱往舊金山者每一位唐人取回水脚銀五十員往橫濱準收銀廿五員若往柯厘士地倫倫準者則取水脚六十五員本公司常備直達倫倫前一日午刻截收小件包箱則五點鐘截收船中貨物永無失漏之虞並船師人役各以禮貌相待必不滋擾附貨搭客祈至本公司面議大小事務均在此處辦理 辛巳年又七月廿三日 東西輪船公司謹啟

白 緝捕緝私如用三扒長龍等項船艇均應在船旁書明某縣某營緝捕緝私字樣以示分別仍將現設船名號數通報查攷 一看守沙田圍口之三扒長龍等艇嗣後一概不准設用應令另僱中拖小拖等船駕駛以免串同走私弊混 一各屬墟場市鎮如有販賣無花洋藥許即作線就近報明地方營汛一體嚴拿解究所獲私土准照五成給賞餘人弁勇毋得藉端扣其提賞之土仍須在就近各廠完餉貼花方准發售 一各屬地方該管汛弁多有得規包庇除前事不究外今經通行之後如該管汛弁有能認真拿獲私土三次均逾百件以上即請鼓勵如該汛弁坐視無能或有有意包庇別人在其段內緝獲私土初次將該汛弁記過再大則摘頂撤任如能自行購線拿獲四十件以上亦可將功抵過准其開復 一各營汛衙署多有倒場無款可修如各汛弁有能購線緝私除將五成充賞外其餘五成充公准其稟明提出二成以為修繕衙署汛汛經費之用至應修各衙署汛汛必須稟請委員勘驗以昭嚴實 一如有拿獲私土藏匿不解及以多報少一經查出確實無論管帶船弁及汛弁均照例究辦 一查近來多有帶私傍私之弊緝私巡船隻內有不肖員弁勾結奸商或本船帶私或另僱船隻暗載私土該輪巡船隨同傍護而行如有別船遇見則云拿私否則護送過境此種惡習必須嚴辦重出花紅如有緣人確切指名到報可以當堂質證者派船拿獲以五成給賞線人以三成給賞往拿之船弁兵勇以二成充公審明確據將傍私之員弁兵勇一起治罪以儆效尤該船兵勇出首到報亦准賞給五成花紅免其治罪 光緒七年閏七月廿二示

白 啟者澳門下環街吳達德堂及德昌按所有揭借會項貨物出入銀兩等件須要本堂圖章並吳麗泉麗臣二人之筆立單據為實若無二人之筆各行親友輕信惟輕手是問與本堂無涉特此聲明免貽後論 光緒辛巳年 閏七月 廿二日 吳達德堂德昌按司事人吳麗泉麗臣告白

山金舊往船火 啟者本公司火船名卑宜準八月初八日下午三點鐘開行前往舊金山正準接連南北亞美利加各埠歐洲諸國路經日本橫濱往舊金山者每一位唐人取回水脚銀五十員往橫濱準收銀廿五員若往柯厘士地倫倫準者則取水脚六十五員本公司常備直達倫倫前一日午刻截收小件包箱則五點鐘截收船中貨物永無失漏之虞並船師人役各以禮貌相待必不滋擾附貨搭客祈至本公司面議大小事務均在此處辦理 辛巳年又七月廿三日 東西輪船公司謹啟

